

**DEPARTEMENT  
BILDUNG, KULTUR UND SPORT**  
Abteilung Volksschule

Spanisch

En junio de 2020

**HOJA INFORMATIVA**

**Información sobre el acceso a las escuelas medias (Mittelschulen) (Gymnasium, WMS, IMS, FMS) y las escuelas medias de formación profesional con bachillerato profesional (Berufsfachschulen mit Berufsmaturität - BMS) a partir del año escolar 2022/23**

---

**1. Acceso de alumnos de las Bezirksschulen (escuelas de distrito) y escuelas secundarias (Sekundarschulen) en función de las notas medias de cursos anteriores (Erfahrungsnoten)**

Los alumnos de la Bezirksschule y la escuela secundaria pueden acceder, en base a sus notas en el informe provisional, respectivamente en el boletín anual de calificaciones, a la escuela media comercial (Wirtschaftsmittelschule WMS), la escuela media de informática (Informatikmittelschule IMS), la escuela media especializada (Fachmittelschule FMS), así como a las escuelas de formación profesional especializada con bachillerato profesional (Berufsfachschulen mit Berufsmaturität BMS).

Los alumnos de la Bezirksschule tienen además la posibilidad de cualificarse para acceder al instituto de bachillerato (Gymnasium) mediante sus notas en el informe provisional, respectivamente en el boletín anual de calificaciones.

Las asignaturas que cuentan para el acceso son las mismas para los alumnos de las Bezirksschulen y los de las escuelas secundarias.

En las escuelas medias (Gymnasium, WMS, IMS, FMS) solo se admiten por regla general alumnos que, al acceder a la escuela media, todavía no han alcanzado los 18 años de edad. .

**2. Admisión provisional y definitiva**

Si los alumnos cumplen los requisitos (véanse los puntos 3 y 4) al final del primer semestre del 3.<sup>er</sup> curso de la Bezirksschule o de la escuela secundaria (informe provisional), son admitidos provisionalmente en el instituto de bachillerato, en la escuela media comercial, la escuela media de informática y la escuela media especializada. Esto significa que tendrán que superar un periodo de prueba de un semestre en la escuela media a la que accedan.

Si los alumnos cumplen los requisitos al final del segundo semestre del 3.<sup>er</sup> curso de la Bezirksschule o de la escuela secundaria (boletín de anual de calificaciones), son admitidos definitivamente en el instituto de bachillerato, en la escuela media comercial, la escuela media de informática y la escuela media especializada.

La admisión en las escuelas de formación profesional especializada con bachillerato profesional es definitiva en ambos casos, es decir, si se cumplen los requisitos al final del primer semestre y del segundo.

### 3. Requisitos para la admisión de alumnos de las Bezirksschulen en el instituto de bachillerato (Gymnasium), la escuela media comercial, la escuela media de informática, la escuela media especializada y las escuelas de formación profesional especializada con bachillerato profesional

Para ser admitidos sin examen en un instituto de bachillerato, los alumnos del 3.<sup>er</sup> curso de la Bezirksschule deben cumplir los siguientes requisitos:

- Deben haber obtenido una nota de al menos 4,0 en el informe provisional, respectivamente el boletín anual de calificaciones, en las asignaturas de matemáticas y alemán.
- La nota media en el informe provisional, respectivamente en el boletín anual de calificaciones, calculada según la tabla 1 (véase 5.), debe ser como mínimo 4,7<sup>1</sup>.

Para ser admitidos sin examen en una escuela media comercial, una escuela media de informática, una escuela media especializada y en las escuelas de formación profesional especializada con bachillerato profesional, los alumnos del 3.<sup>er</sup> curso de la Bezirksschule deben cumplir los siguientes requisitos:

- Deben haber obtenido una nota de al menos 4,0 en el informe provisional, respectivamente en el boletín anual de calificaciones, en las asignaturas de matemáticas y alemán.
- La nota media en el informe provisional, respectivamente en el boletín anual de calificaciones, calculada según la tabla 1 (véase 5.), debe ser como mínimo 4,4<sup>2</sup>.

### 4. Requisitos exigidos a los alumnos de escuelas secundarias para su admisión en la escuela media comercial, la escuela media de informática, la escuela media especializada y las escuelas profesionales con bachillerato profesional

Para ser admitidos sin examen en una escuela media comercial, una escuela media de informática, una escuela media especializada y en las escuelas de formación profesional especializada con bachillerato profesional, los alumnos del 3.<sup>er</sup> curso de la escuela secundaria deben cumplir los siguientes requisitos:

- Deben haber obtenido una nota de al menos 4,0 en el informe provisional, respectivamente el boletín anual de calificaciones en las asignaturas de matemáticas y alemán.
- La nota media en el informe provisional, respectivamente en el boletín anual de calificaciones, calculada según la tabla 1 (véase 5.), debe ser como mínimo 5,3<sup>3</sup>.

### 5. Cálculo de las notas medias

Las notas medias se calculan del siguiente modo:

Tabla 1: Cálculo de las notas medias

Asignatura	La nota cuenta	Indicación
Alemán	doble	Se debe alcanzar al menos una nota de 4.
Inglés	simple	-
Francés	simple	-

<sup>1</sup> Redondeada a un decimal.

<sup>2</sup> Redondeada a un decimal.

<sup>3</sup> Redondeada a un decimal.

Asignatura	La nota cuenta	Indicación
Matemáticas	doble	Se debe alcanzar al menos una nota de 4.
Naturaleza y Técnica	doble	-
Espacios, Tiempos, Sociedades	doble	-
Formación política	simple	De las tres notas en las asignaturas "Formación política", "Economía, Trabajo, Economía doméstica " y "Medios e Informática " se calcula la media aritmética redondeada a un decimal. Esta nota cuenta simple para el cálculo de la media de notas relevante para la admisión.
Economía, Trabajo, Economía doméstica		
Medios e Informática		
Música	simple	De las tres notas en las asignaturas "Música", "Movimiento y Deportes " y la asignatura optativa obligatoria "Artes plásticas y Diseño" o "Textil y Diseño textil" se calcula la media aritmética redondeada a un decimal. Esta nota cuenta simple para el cálculo de la media de notas relevante para la admisión.
Movimiento y Deportes		
Asignatura optativa obligatoria		
		Si la/el alumna/a cursó la asignatura optativa obligatoria "Proyectos e Investigación", de las dos notas en las asignaturas "Música" y "Movimiento y Deportes" se calcula la media aritmética redondeada a un decimal. Esta nota cuenta simple para el cálculo de la media de notas relevante para la admisión.

## 6. Vía de recurso

La nota media relevante para la admisión es una decisión relativa a la trayectoria escolar, tomada por la Bezirksschule o la escuela secundaria que califica a los alumnos. Por eso, la vía de recurso es la misma que para las otras decisiones relativas a la trayectoria escolar dentro de la escuela pública: si los padres y el docente no pueden llegar a un acuerdo, es la autoridad escolar competente la que debe tomar una decisión de trayectoria escolar formal, apelable tras escuchar a las partes.

## 7. Admisión mediante examen de acceso

Podrán presentarse al examen de acceso los alumnos que no puedan cualificarse por el procedimiento de acceso sin examen. También los alumnos procedentes de una escuela privada y los que acaben de llegar al cantón de Argovia y cuenten con una formación del nivel correspondiente de otras escuelas equivalentes, pueden hacer asimismo el examen de acceso.

El examen de acceso al instituto de bachillerato, la escuela media comercial, la escuela media de informática y la escuela media especializada solo se puede hacer el año que sigue al del final de la escuela secundaria o la Bezirksschule. El examen de acceso a las escuelas medias profesionales con bachillerato profesional puede hacerse el año en el que se termine. En todos los exámenes de acceso las pruebas de alemán, francés, inglés y matemáticas serán por escrito.

El examen de acceso al instituto de bachillerato está destinado a alumnos de la Bezirksschule. Los alumnos de una escuela secundaria sólo podrán hacer el examen de acceso al instituto de bachillerato si pueden demostrar estar en posesión de un título (último curso del nivel superior) obtenido posteriormente, equivalente al de la Bezirksschule.

## **8. Inscripción**

Los alumnos del último curso de la Bezirksschule y la escuela secundaria pueden inscribirse en la escuela media que deseen, con el consentimiento de sus padres, desde mediados de enero hasta el 28 de febrero a través de la plataforma de inscripción del Departement Bildung, Kultur und Sport ([www.ag.ch/mittelschulen](http://www.ag.ch/mittelschulen) > > Schultyp > Anmeldung).

## **9. Más información**

Para más información, consultar: [www.ag.ch/leistungsbeurteilung-volksschule](http://www.ag.ch/leistungsbeurteilung-volksschule) > Übertrittsverfahren.